

Не рушил что ни день рукой могучей?
К уверенным в своей звезде он строг,
От них свой лик скрывает он за тучей.

Педро Жестокий¹²⁹

Ты, Педро, лучший цвет испанской славы,
Был милостями рока так богат!
Те, что теперь тебя жалеют, – правы.
Тебя из края выгнал кровный брат,
Потом, подвергнув злейшей из осад,
К себе в палатку заманил обманом
И заколот своей рукою, кат,
Чтоб завладеть добром твоим и саном.

На сук багровый пойманный орел,¹³⁰
Чернеющий на белоснежном поле, -
Вот кто владыку к гибели привел.
«Гнездовье зла»¹³¹ в его повинно доле.
Не Карла Оливер, умом и волей
Примерный муж, а Оливер другой,
Что с подлым Ганелоном сходен боле,
Бретонский Оливер всему виной.

Петро Кипрский¹³²

О славный Петро, Кипра властелин,
Под чьим мечом Александрия пала!
Тем, что сразил ты столько сарацин,
Ты приобрел завистников немало.
За доблесть ратную твои ж вассалы
Сон утренний прервали твой навек.
Изменчив рок, и может от кинжала
Счастливейший погибнуть человек.

Варнава Висконти¹³³

Милана славный государь, Варнава
Висконти, бог разгула без препон
И бич страны! Кончиною кровавой

¹²⁹ *Педро Жестокий* – король Кастилии и Леона (1334 – 1369), воевал со своим побочным братом Энрике Трастамара, претендовавшим на корону. Последний пользовался поддержкой папы, французского короля Карла V и принца Эдуарда Уэльского (так называемого Черного Принца). Разбитый наголову, Педро попал в ловушку и был заколот в поединке своим царственным соперником. Об обстоятельствах этого убийства Чосер мог узнать от своей жены Филиппы, которая была фрейлиной дочери короля Педро, когда та вышла замуж за герцога Ланкастерского.

¹³⁰ Намек на двух участников убийства Педро Жестокого, двух бретонских рыцарей: Бертрана Дюгеклена и его племянника Оливье. Герб Дюгеклена – черный орел на серебряном поле с красной поперечной чертой, напоминающей ветку.

¹³¹ «Гнездовье зла» – по догадкам, Оливье де Мони.

¹³² *Петро Кипрский* – Петр I Лузиньян, король Кипра, был умерщвлен своими вельможами в 1360 г.

¹³³ *Варнава* (Барнабо) *Висконти* – герцог Миланский, «бич Ломбардии», был низложен своим племянником и умер в тюрьме в 1385 г. Чосер лично знал Барнабо, так как в 1378 г. ездил в Ломбардию по поручению короны заключать с ним договор о дружбе.